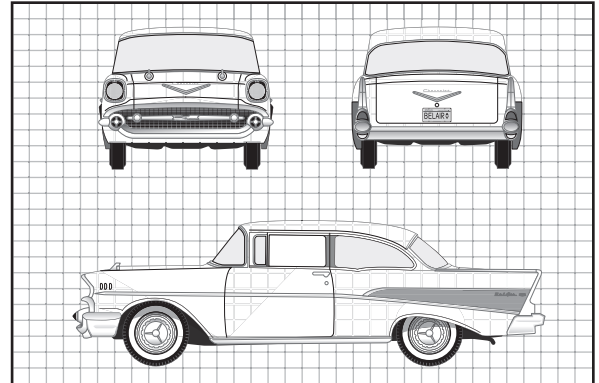


Revell

KIT 4251

85425110200

'57 CHEVY® BEL AIR® TWO-DOOR SEDAN 2' N 1



The 1957 Chevrolet® is one of the most popular, widely recognized cars in history, and a true American classic. With its great looks and easily hot rod'd V-8 engine, the 1957 Chevrolet Bel Air® Two-Door Sedan is a hot rodder's and customizer's dream machine. Your Revell model features a detailed stock 283 cubic inch V-8 or 283 V-8 with custom valve covers, air cleaner and alternator, optional stock or lowered suspension, stock wheels with white wall tires, custom five spoke wheels or chrome wheels with moon style hubcap and low profile tires. Authentic factory decal markings and interior panels plus custom flame graphics are also included.

La Chevrolet® 1957 est l'une des autos les plus populaires et des plus reconnues de l'histoire, c'est un véritable classique américain. Avec sa fière allure et son moteur V-8 facilement transformables en hot rod, la Chevrolet Bel Air® 1957 berline à deux portes était, et demeure encore aujourd'hui, le rêve des amateurs de hot rod et de ceux qui personnalisent leurs bolides. Votre modèle Revell offre un moteur de série V-8 de 283 po3 ou un V-8 de 283 po3 avec couvercles de valve personnalisés, filtre à air et alternateur, suspension de série ou surbaissée en option, des roues de série à flanc blanc, des jantes personnalisées à cinq rayons ou roues chromées avec des couvercles lune et des pneus à profil bas. Décalcomanie aux marquages authentiques de série et panneaux intérieurs en plus de graphiques personnalisés de flamme qui sont aussi comprises.

El Chevrolet® 1957 es uno de los autos más populares, ampliamente reconocidos de la historia, y un auténtico clásico norteamericano. Con su gran aspecto y su motor V-8 para carrera, el sedan Chevrolet Bel Air® de 1957 con dos puertas fue, y sigue siendo, un sueño de los amantes de los autos de carrera y de personalización. Su modelo de Revell ofrece un motor V-8 detallado de 283 pulgadas cúbicas con cubiertas personalizadas para las válvulas, filtro de aire y alternador, suspensión inferior o personalizada opcional, rines con neumáticos de paredes blancas, cinco rines personalizados o cromados con el tapacubos estilo luna y neumáticos de perfil bajo. También se incluyen calcomanías de marcas auténticas de fábrica y paneles interiores, además de gráficos personalizados de llama.

READ THIS BEFORE YOU BEGIN

- * Study the assembly drawings.
- * Each plastic part is identified by a number.
- * In the assembly drawings, some parts will be marked by a star ★ to indicate chrome plated plastic.
- * For better paint and decal adhesion, wash the plastic parts in a mild detergent solution. Rinse and let air dry.
- * Check the fit of each piece before cementing in place.
- * Use only cement for polystyrene plastic.
- * Scrape plating and paint from areas to be cemented.
- * Allow paint to dry thoroughly before handling parts.
- * Any unused parts may be discarded.

LISEZ CECI AVANT DE COMMENCER

- * Étudiez les plans d'assemblage.
- * Chaque pièce de plastique est identifiée par un numéro.
- * Dans les plans d'assemblage, certaines pièces seront marquées d'une étoile ★ pour indiquer des pièces en plastique plaquées chrome.
- * Pour une meilleure adhésion de la peinture et de la décalcomanie, lavez les pièces en plastique dans une solution de détergent doux. Rincez et laissez sécher à l'air.
- * Vérifiez l'ajustement de chaque pièce avant de la coller en place.
- * Utilisez uniquement de la colle pour plastique au polystyrène.
- * Grattez toute peinture et le placage sur les régions à coller.
- * Laissez sécher la peinture complètement avant de manipuler des pièces.
- * Toute pièce non-utilisée peut être jetée.

LEA ESTO ANTES DE EMPEZAR

- * Estudie los dibujos de ensamblaje.
- * Cada parte plástica está identificada con un número.
- * En los dibujos de ensamblaje, algunas partes aparecerán marcadas con una estrella ★ para indicar plástico enchapado en cromo.
- * Para mejor adhesión de pintura y calcomanías, lave las partes plásticas en una solución de detergente suave. Enjuague y deje secar al aire.
- * Verifique el encastrado de cada pieza antes de cementar en su lugar.
- * Use sólo cemento para plástico de poliestireno.
- * Raspe las placas y la pintura de las áreas a cementar.
- * Deje secar la pintura totalmente antes de manipular las partes.
- * Cualesquiera partes sin usar se pueden descartar.

CUSTOMER SERVICE

If you have any questions or comments, call our hotline at: (800) 833-3570 or visit our website : www.revell.com

Be sure to include the plan number (85425110200), part number description, and your return address and phone number or, please write to:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Pour toute question ou commentaire, contactez notre ligne d'assistance au: (800) 833-3570 ou Visitez notre site Web: www.revell.com

Assurez-vous d'inclure le numéro de plan (85425110200), la description du numéro de pièce, votre adresse de retour et votre numéro de téléphone ou, écrivez à:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

SERVICIO AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta o comentario, llame a nuestra línea directa al: (800) 833-3570 o Visite nuestro sitio web: www.revell.com

Asegúrese de incluir el número de plano (85425110200), descripción del número de parte, y su dirección y número de teléfono para responder o, sírvase escribir a:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

PAINT GUIDE <i>This paint guide is provided to complete this kit as shown on the box.</i>	GUIDE DE PEINTURE <i>Ce guide de peinture est fourni pour compléter cet ensemble tel qu'indiqué sur l'emballage.</i>	GUÍA DE PINTURA <i>Esta guía de pintura se suministra para completar este equipo tal como se muestra en la caja.</i>
A Aluminum	Aluminium	Aluminio
B Chevrolet Engine Red	Rouge moteur Chevrolet	Rojo motor Chevrolet
C Flat Gray	Gris mat	Gris mate
D Gloss Red	Rouge brillant	Rojo brillante
E Gloss Silver Metallic	Argent lustré métallisé	Plateado metálico brillante
F Gloss White	Blanc brillant	Blanco brillante
G Semi Gloss Black	Noir satiné	Negro semibrillante
H Silver	Argent	Plata
I Steel	Acier	Acero

DECAL APPLICATION INSTRUCTIONS
1. Cut desired decal from sheet.
2. Dip decal in water for a few seconds.
3. Place wet decal on paper towel.
4. Wait until decal is movable on paper backing.
5. Place decal in position on model, face up and slide backing away.
6. Press out air bubbles with a soft damp cloth.
7. Milkyness that may appear is for better decal adhesion and will dry clear. Wipe away any excess adhesive.
8. Do not touch decal until fully dry.
9. Allow the decals 48 hours to dry before applying clear coat.
10. Decals are compatible with setting solutions or solvents.

INSTRUCTIONS POUR L'APPLICATION DE DÉCALCOMANIE
1. Découpez la décalcomanie désirée sur la feuille.
2. Trempez la décalcomanie durant quelques secondes dans l'eau.
3. Placez la décalcomanie sur une serviette de papier.
4. Attendez jusqu'à ce que la décalcomanie puisse être retirée de l'endos en papier.
5. Placez la décalcomanie en position sur votre modèle, face vers le haut, et retirez l'endos.
6. Pressez pour évacuer les bulles d'air avec un chiffon doux humide.
7. La formation d'un voile blanchâtre qui pourrait apparaître sert à la meilleure adhésion de la décalcomanie et deviendra claire une fois séchée. Nettoyez tout excès d'adhésif.
8. Ne touchez pas la décalcomanie tant qu'elle ne sera pas entièrement séchée.
9. Laissez sécher la décalcomanie durant 48 heures avant d'appliquer un enduit protecteur.
10. Les décalcomanies sont compatibles avec les solutions de séchage et les solvants.

INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN DE CALCOMANÍAS
1. Corte la calcomanía deseada de la lámina.
2. Sumerja la calcomanía en agua por unos segundos.
3. Coloque la calcomanía húmeda sobre una toalla de papel.
4. Espere hasta que la calcomanía se mueva en la lámina posterior de papel.
5. Coloque la calcomanía en posición sobre el modelo, con la cara hacia arriba y deslice la lámina posterior hasta quitarlo.
6. Presione para quitar las burbujas de aire con un trapo suave húmedo.
7. La lechosidad que puede aparecer es para una mejor adhesión de la calcomanía y se secará completamente. Limpie cualquier exceso de adhesivo.
8. No toque la calcomanía hasta que esté totalmente seca.
9. Deje secar las calcomanías 48 horas antes de aplicar "clear coat".
10. Las calcomanías son compatibles con las soluciones de fijación o los solventes.



* REPEAT SEVERAL TIMES
* A RÉPÉTEZ PLUSIEURS FOIS
* REPITA VARIAS VECES



* REPEAT PROCEDURE
* RÉPÉTEZ LA PROCÉDURE
* REPITA EL PROCEDIMIENTO



* OPTIONAL PARTS
* PIÈCES OPTIONNELLES
* PARTES OPCIONALES



* DECAL
* DÉCALCOMANIE
* CALCOMANÍA



* ASSEMBLY CAUTION
* AVERTISSEMENT POUR L'ASSEMBLAGE
* PRECAUCIÓN DE ENSAMBLAJE



* CEMENT TOGETHER
* COLLER ENSEMBLE
* CEMENTAR Y UNIR



* REMOVE AND THROW AWAY
* RETIREZ ET JETER
* RETIRE Y DESCARTE



* DO NOT CEMENT
* NE PAS COLLER
* NO CEMENTAR



* OPEN HOLE
* LAISSEZ SÉCHER LES PIÈCES
* ABRA AGUJERO



* REMOVE TAPE
* RUBAN AMOVIBLE
* CINTA DEMONTABLE



* RUBBER BAND TOGETHER
* SERRER ENSEMBLE AVEC UNE BANDE ÉLASTIQUE
* UNA CON BANDA ELÁSTICA



* STICKER DECAL
* DÉCALCOMANIE AUTOCOLLANTE
* CALCOMANÍA AUTOADHESIVA



* WEIGHT
* POIDS
* PESO



* TRIM OFF
* DÉCOUPEZ
* RECORTE

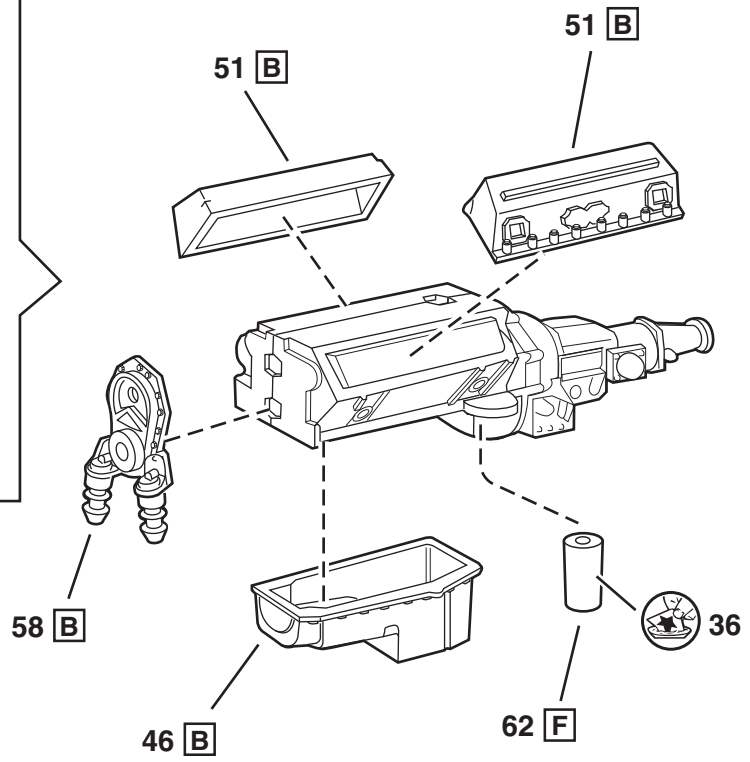
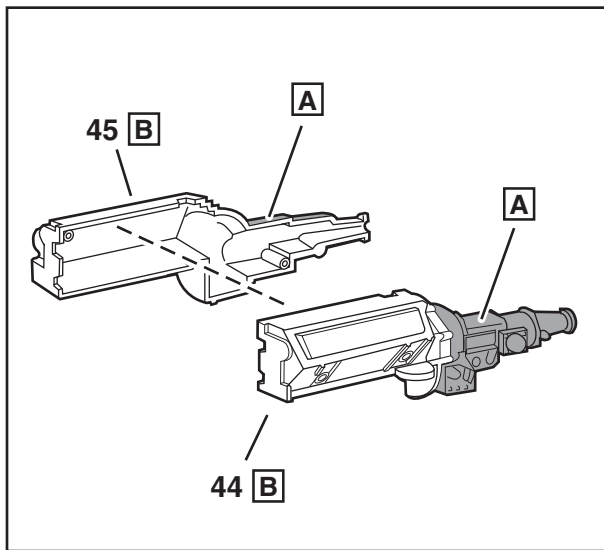


* HEATED SCREWDRIVER END
* POINTE CHAUFFÉE DE TOURNEVIS
* EXTREMO DE DESTORNILLADOR CALENTADO

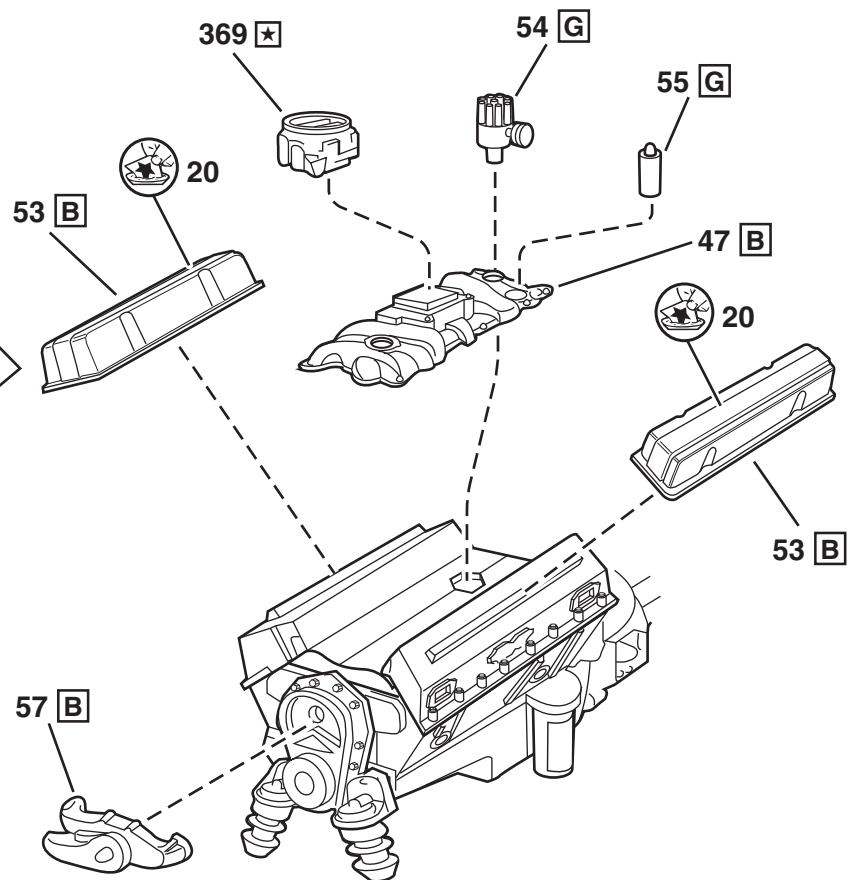
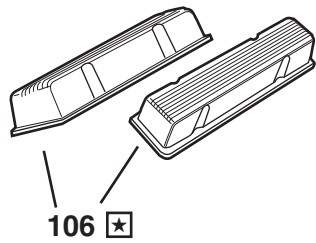
#	PART NAME	NOM DE PARTIE	NOMBRE DE PARTE
38	Lt. Hood Hinge	Charnière gauche du capot	Bisagra de soporte izquierda
39	Rt. Hood Hinge	Charnière droite du capot	Bisagra de soporte derecha
41	Radiator	Radiateur	Radiador
42	Upper Radiator Hose	Boyau supérieur du radiateur	Manguera del radiador superior
43	Lower Radiator Hose	Boyau inférieur du radiateur	Manguera del radiador inferior
44	Lt. Engine Half	Moitié gauche du moteur	Mitad izquierda del motor
45	Rt. Engine Half	Moitié droite du moteur	Mitad derecha del motor
46	Oil Pan	Carter d'huile	Cárter de aceite
47	Intake Manifold	Collecteur d'admission	Colector de admisión
49	Air Cleaner Cover	Couvercle du filtre à air	Cubierta del limpiador de aire
50	Air Cleaner Bottom	Dessous du filtre à air	Parte inferior del limpiador de aire
51	Cylinder Head	Culasse	Culata de cilindros
53	Rocker Cover	Couvercle du culbuteur	Tapa de balancines
54	Distributor	Distributeur	Distribuidor
55	Coil	Serpentin	Bobina
56	Oil Filler Tube	Tube de remplissage d'huile	Tube de llenado de aceite
57	Water Pump	Pompe à eau	Bomba de agua
58	Engine Front	Avant du moteur	Frente del motor
59	Starter	Démarrreur	Arranque
62	Oil Filter	Filtre à huile	Filtro de aceite
64	Fan Belt	Courroie de ventilateur	Correa del ventilador
65	Fan	Ventilateur	Ventilador
66	Generator	Alternateur	Generador
70	Brake Master Cylinder	Maître cylindre de frein	Cilindro maestro de frenos
74	Chassis	Châssis	Chasis
75	Front Suspension	Suspension avant	Suspensión delantera
76	Lt. Upper A-Arm	Bras en A supérieur gauche	Brazo en A superior izquierdo
77	Rt. Upper A-Arm	Bras en A supérieur droit	Brazo en A superior derecho
78	Rear Axle	Essieu avant	Eje trasero
79	Differential	Différentiel	Diferencial
82	Rt. Leaf Spring	Ressort à lames droit	Ballesta derecha
83	Lt. Leaf Spring	Ressort à lames gauche	Ballesta izquierda
84	Front Coil Spring	Ressort en spirale avant	Montura frontal
86	Rear Shock	Amortisseur arrière	Amortiguador trasero
87	Driveshaft	Ligne d'arbre	Eje de transmisión
88	Inner Wheel	Roue intérieure	Rueda interna
94	Gas Tank	Réservoir d'essence	Tanque de gasolina
101	Custom Wheel	Rueda personnalisada	Rueda personalizada
102	Inner Wheel	Roue intérieure	Rueda interna
103	Custom Front Suspension	Suspension avant personnalisée	Suspensión delantera personalizada
104A	Custom Differential	Différentiel personnalisé	Diferencial personalizada
104	Custom Rear Axle	Essieu arrière personnalisé	Tube de escape personalizado
105	Custom Axle Spacer	Espaceur d'essieu personnalisé	Espaciador de eje personalizado
106	Custom Rocker Cover	Cache-culbuteurs personnalisé	Tapa de balancines personalizada
107	Lt. Upper A-Arm	Bras en A supérieur gauche	Brazo-A superior izquierdo
108	Rt. Upper A-Arm	Bras en A supérieur droit	Brazo en A superior derecho
109	Custom Air Cleaner Cover	Couvercle de filtre à air personnalisé	Cubierta del limpiador de aire personalizado
110	Air Cleaner Bottom	Dessous du filtre à air	Parte inferior del limpiador de aire
111	Alternator	Alternateur	Alternador
301	Body	Carrosserie	Cuerpo
302	Hood	Capot	Capó
303	Firewall	Mur coupe-feu	Cortafuego
304	Lt. Heater Box Half	Moitié gauche de boîte de chauffage	Mitad de la caja del calefactor izquierdo
305	Rt. Heater Box Half	Moitié droite de boîte de chauffage	Mitad de la caja del calefactor derecho
306	Battery	Batterie	Batería

#	PART NAME	NOM DE PARTIE	NOMBRE DE PARTE
307	Lt. Horn	Klaxon gauche	Bocina izquierda
308	Rt. Horn	Klaxon droit	Bocina derecha
310	Radiator Wall	Paroi de radiateur	Pared del radiador
311	Bumper Cushion	Coussin de pare-chocs	Amortiguador del parachoques
312	Hubcap	Enjoliveur	Tapa de cubo
313	Hood Molding	Moulage du capot	Moldura del capó
314	Hood Ornament	Ornement de capot	Ornamento de capota
316	Hood Emblem	Emblème de capot	Emblema del capote
317	Headlight Bezel	Enjoliveur du phare de route	Bisel de faro
318	Front Bumper	Pare-chocs avant	Parachoques delantero
319	Trunk Emblem	Emblème de la valise	Emblema del maletero
320	Rear Bumper	Pare-chocs arrière	Parachoques trasero
321	Lt. Taillight Housing	Cabinet de feu arrière gauche	Carcasa de la luz trasera izquierda
322	Rt. Taillight Housing	Cabinet de feu arrière droit	Carcasa de la luz trasera derecha
324	Fender Molding	Moulage d'aile	Moldeado del guardafangos
328	Custom Wheel	Rueda personalizada	Rueda personalizada
330	Interior Floor	Plancher intérieur	Piso interior
338	Rear Seat	Siège arrière	Asiento trasero
339	Lt. Interior Side	Côté intérieur gauche	Lado interior izquierdo
340	Rt. Interior Side	Côté intérieur droit	Lado interior derecho
341	Bench Seat	Banc	Banco
342	Bench Seat Back	Arrière du banc	Parte trasera del banco
343	Dashboard	Tableau de bord	Tablero
348	Whitewall Insert	Insert de flanc blanc	Insertos de banda blanca
359	Steering Column	Colonne de direction	Columna de dirección
360	Steering Wheel	Volant	Volante de dirección
361	Lt. Door Handle	Poignée de porte gauche	Manija de puerta izquierda
362	Rt. Door Handle	Poignée de porte droite	Manija de puerta derecha
363	Side Mirror	Miroir latéral	Retrovisor lateral
364	Mirror Stem	Tige de miroir	Pie del espejo
365	Lt. Windshield Wiper	Essuie-glace gauche	Limpiaparabrisas izquierdo
366	Rt. Windshield Wiper	Essuie-glace droit	Limpiaparabrisas derecho
367	Rear View Mirror	Rétroviseur	Espejo retrovisor trasero
368	Rear License Plate	Plaque arrière	Placa de licencia trasera
369	Carburetor	Carbureteur	Carburador
370	Fuel Pump	Pompe à essence	Bomba de combustible
375	Windshield	Pare-brise	Parabrisas
376	Rear Window	Vitre arrière	Ventana trasera
377	Rt. Side Window	Vitre latérale droite	Ventana lateral derecha
378	Lt. Side Window	Vitre latérale gauche	Ventana lateral izquierda
379	Headlight	Phare	Faro reflector
380	Turn Signal	Feu de virage	Señal de cruce
381	Backup Light	Feu de recul	Luz de retroceso
382	Lt. Vent Window	Petite vitre gauche	Ventana de ventilación izquierda
383	Rt. Vent Window	Petite vitre droite	Ventana de ventilación derecha
384	Dome Light	Plafonnier	Luz de techo
385	Taillight	Feu arrière	Luz trasera
389	Lt. Exhaust Manifold	Collecteur d'échappement gauche	tubo múltiple de escape izquierdo
390	Rt. Exhaust Manifold	Collecteur d'échappement droit	tubo múltiple de escape derecho
391	Lt. Exhaust	Échappement de gauche	tubo de escape izquierdo
392	Rt. Exhaust	Échappement de droite	tubo de escape derecho
395	Steering Gear Box	Engrenage de conduite	Caja de dirección
--	Custom Tire	Roue personnalisée	Neumático personalizado
--	Tire	Pneu	Neumático
--	Metal Axle Pin	Tige d'essieu en métal	Pivote de dirección de metal

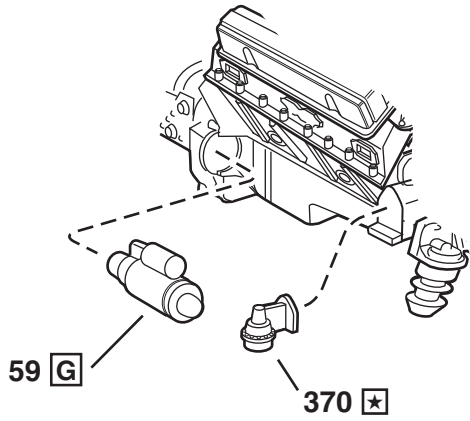
1



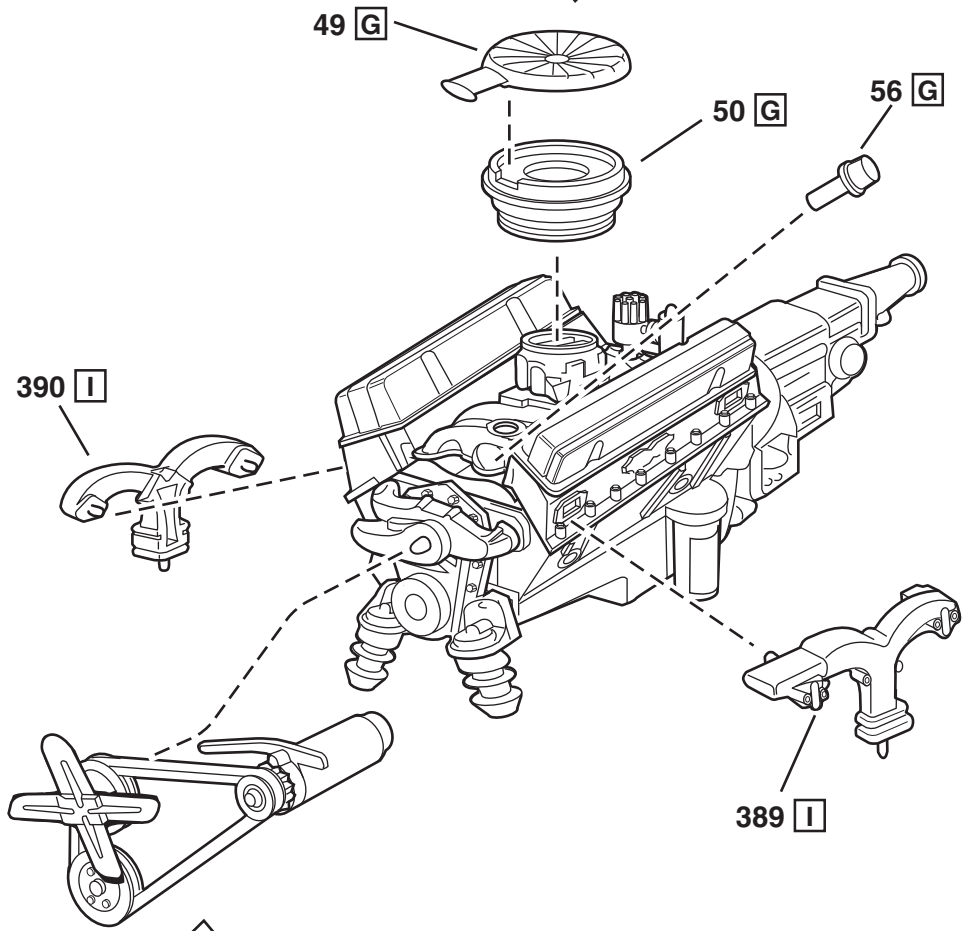
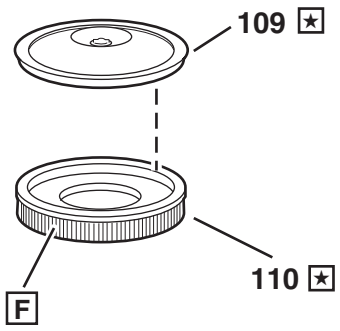
CUSTOM



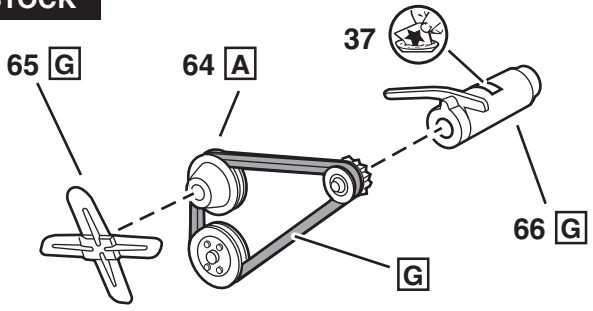
2



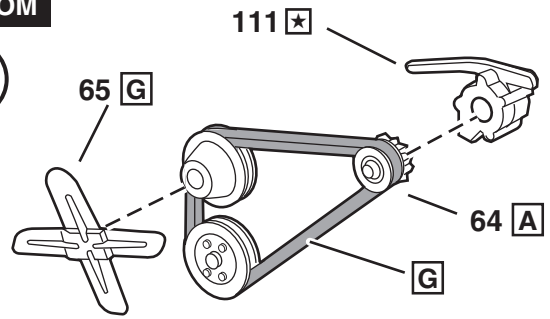
CUSTOM



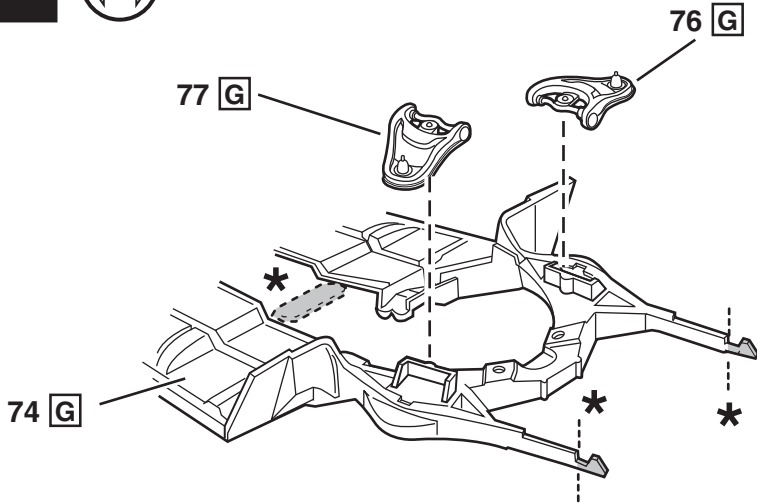
STOCK



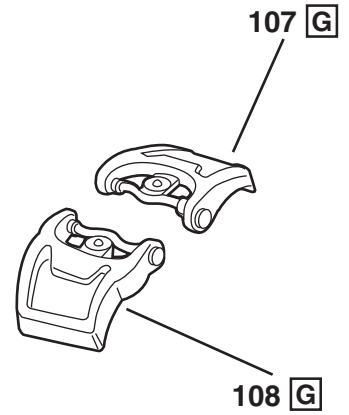
CUSTOM



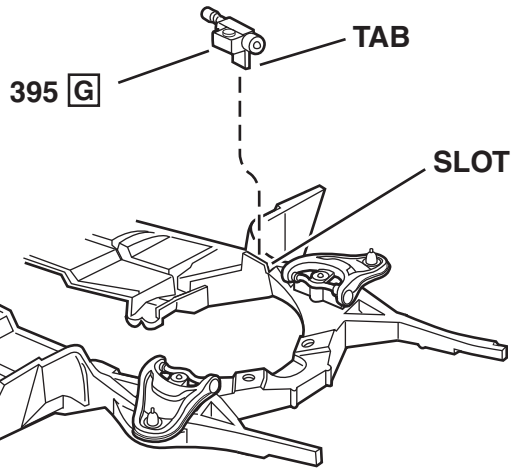
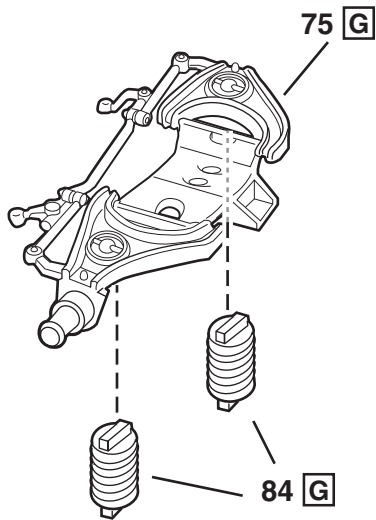
3



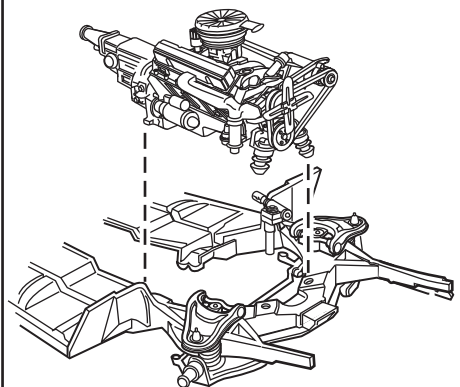
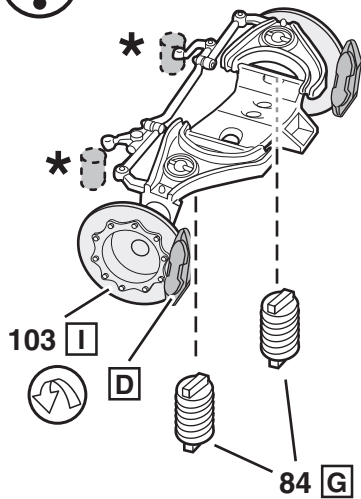
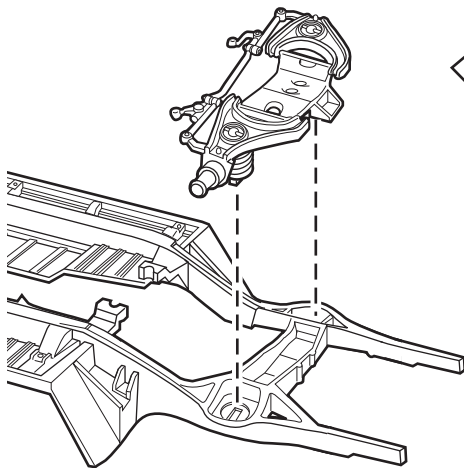
CUSTOM



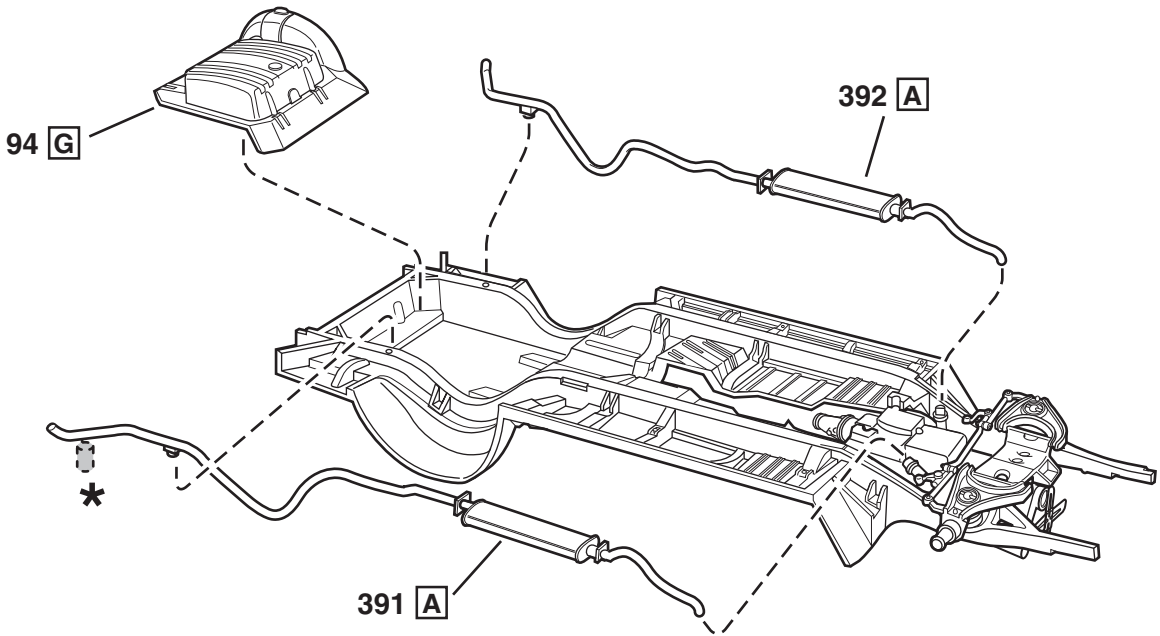
STOCK



CUSTOM



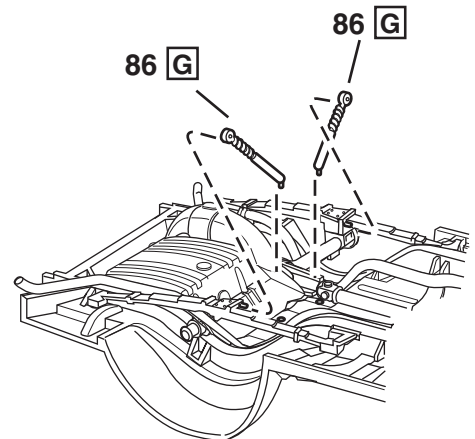
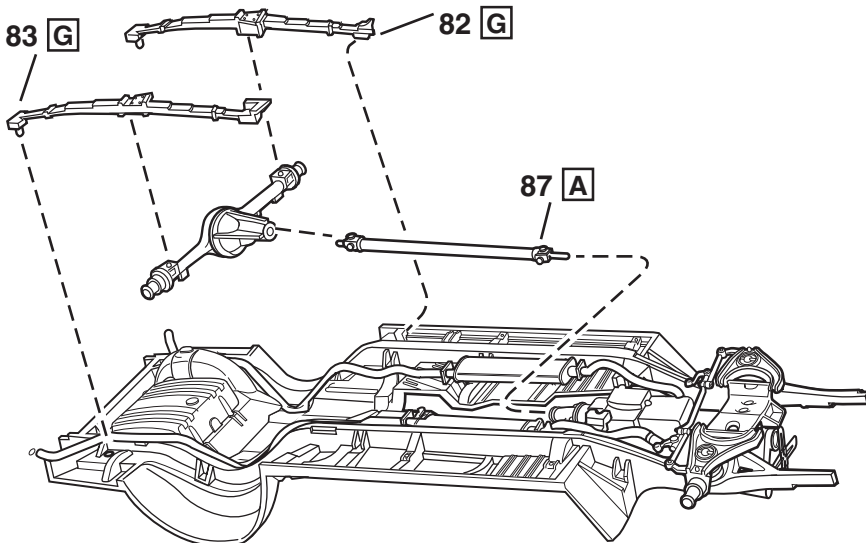
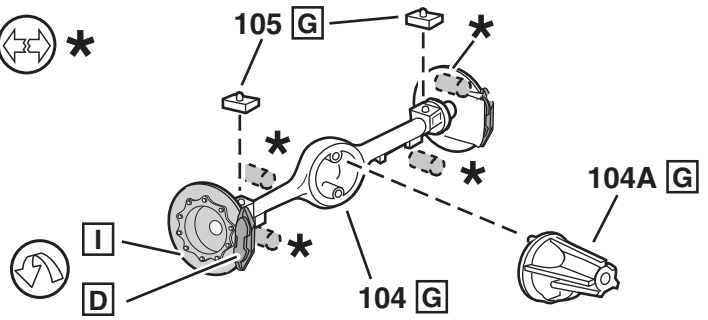
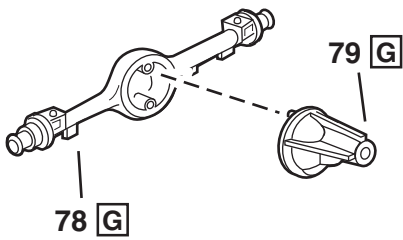
4



5

STOCK

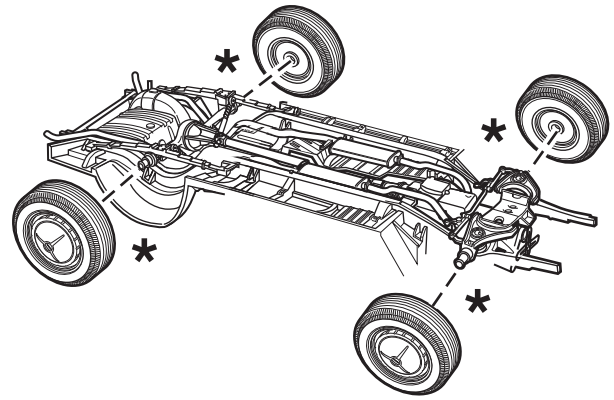
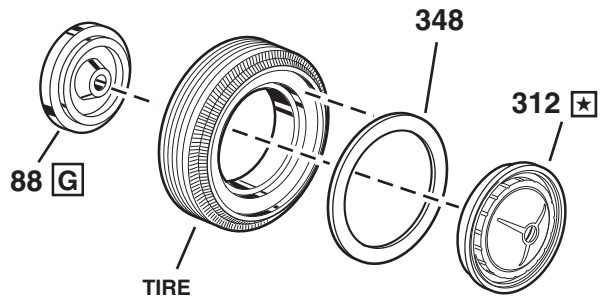
CUSTOM



6

STOCK

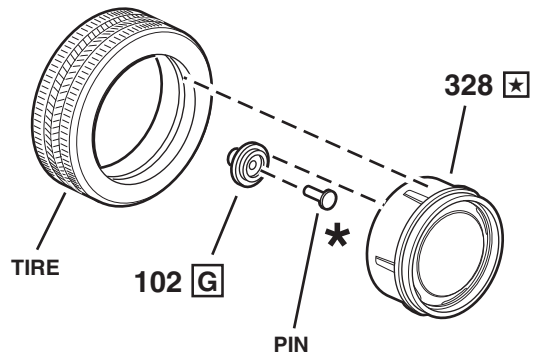
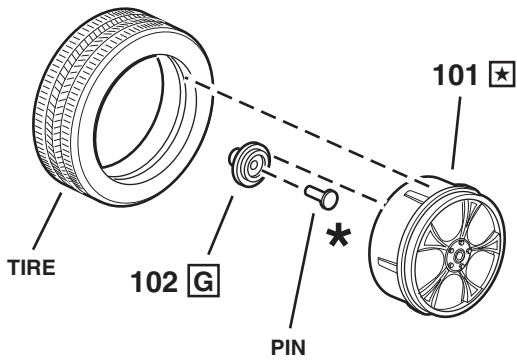
4X



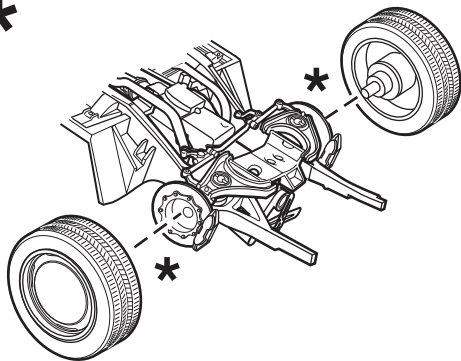
7

CUSTOM

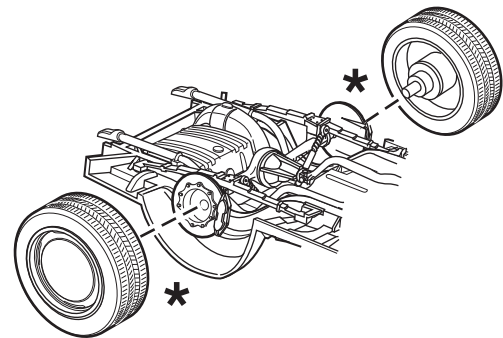
? 4X



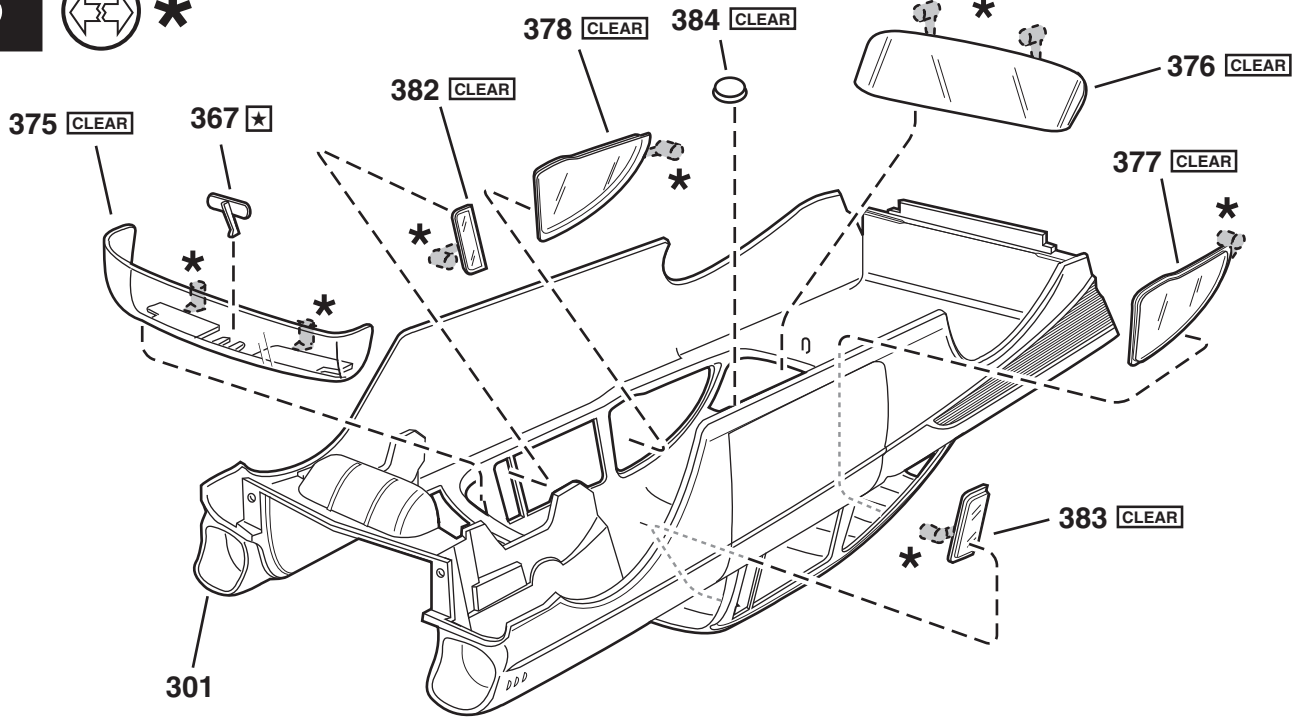
FRONT



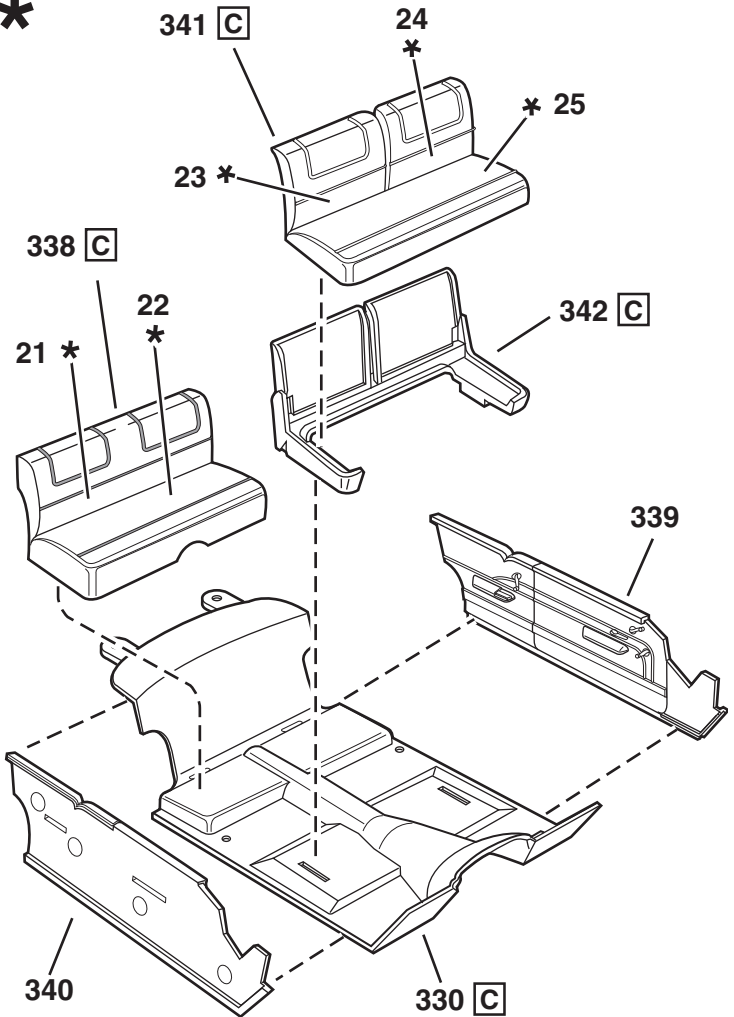
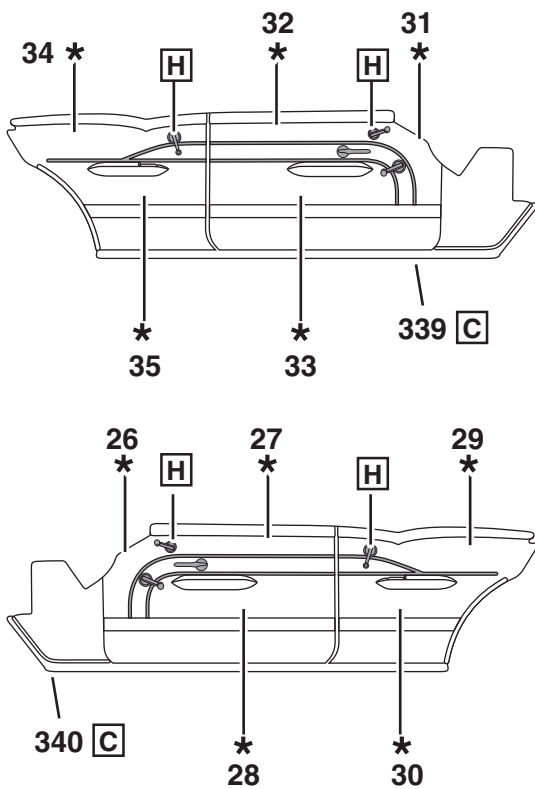
REAR



8

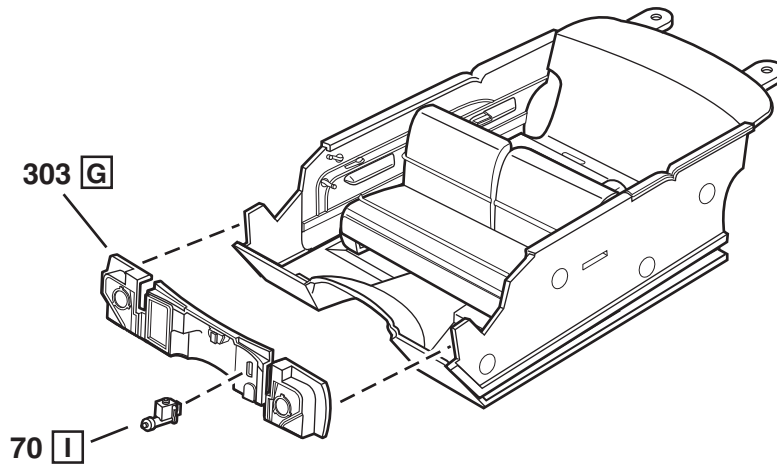


9

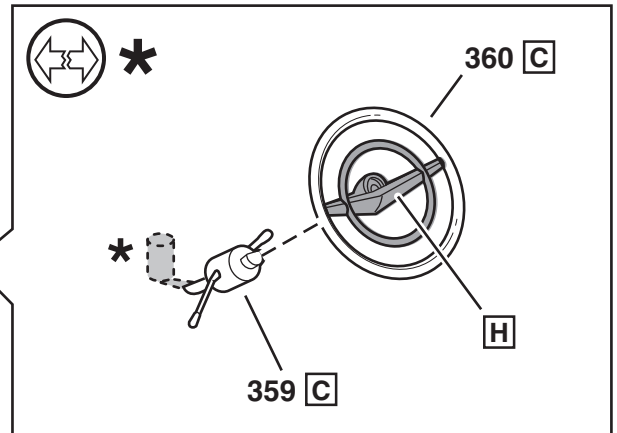
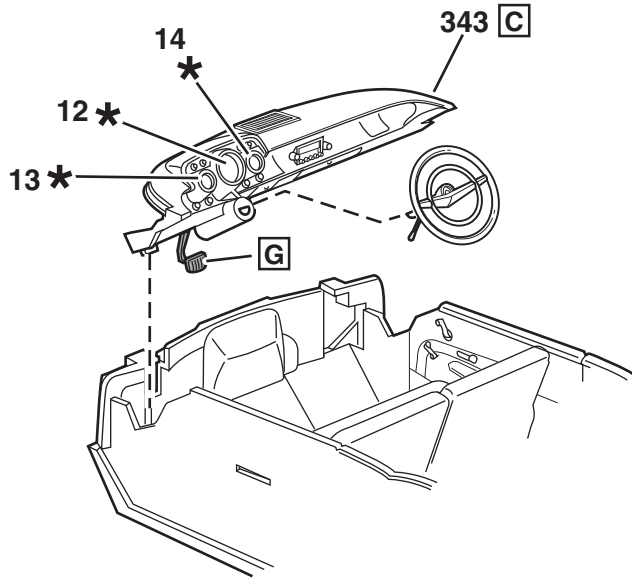


NOTE: PAINT DETAILS SILVER.
 REMARQUE: PEINDRE LES DÉTAILS ARGENT.
 NOTA: PINTE LOS DETALLES EN PLATEADO.

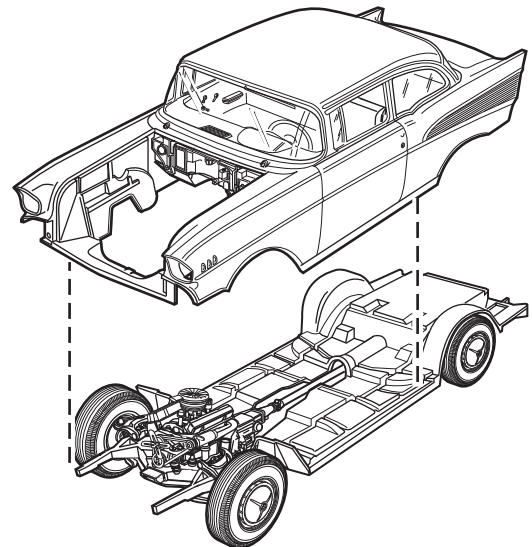
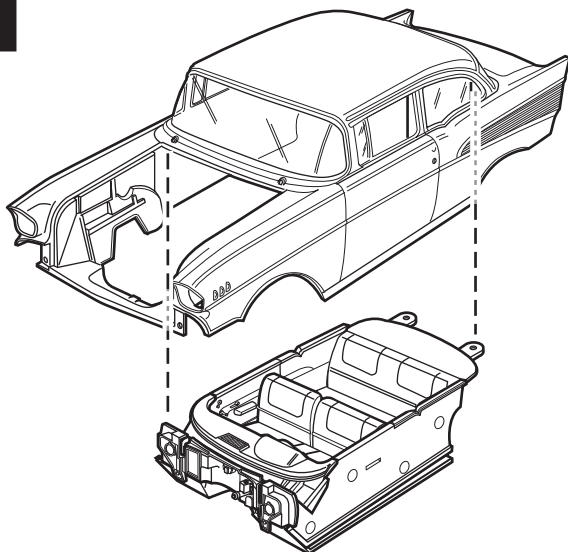
10



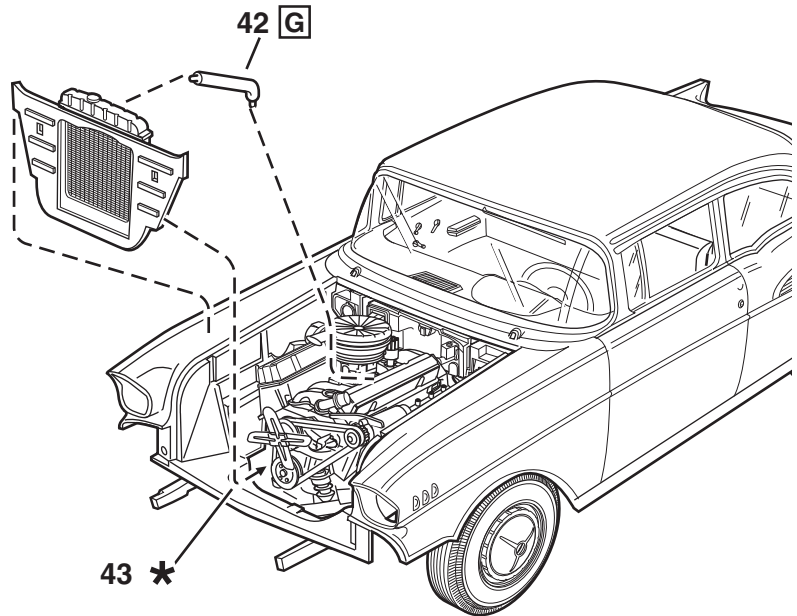
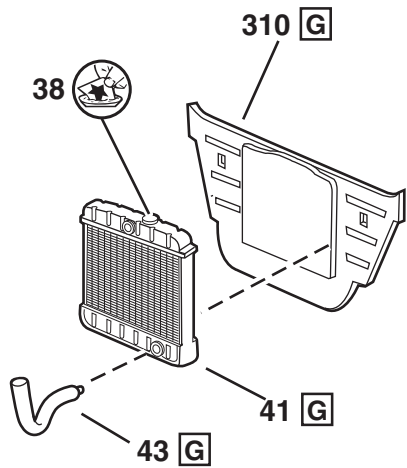
11



12

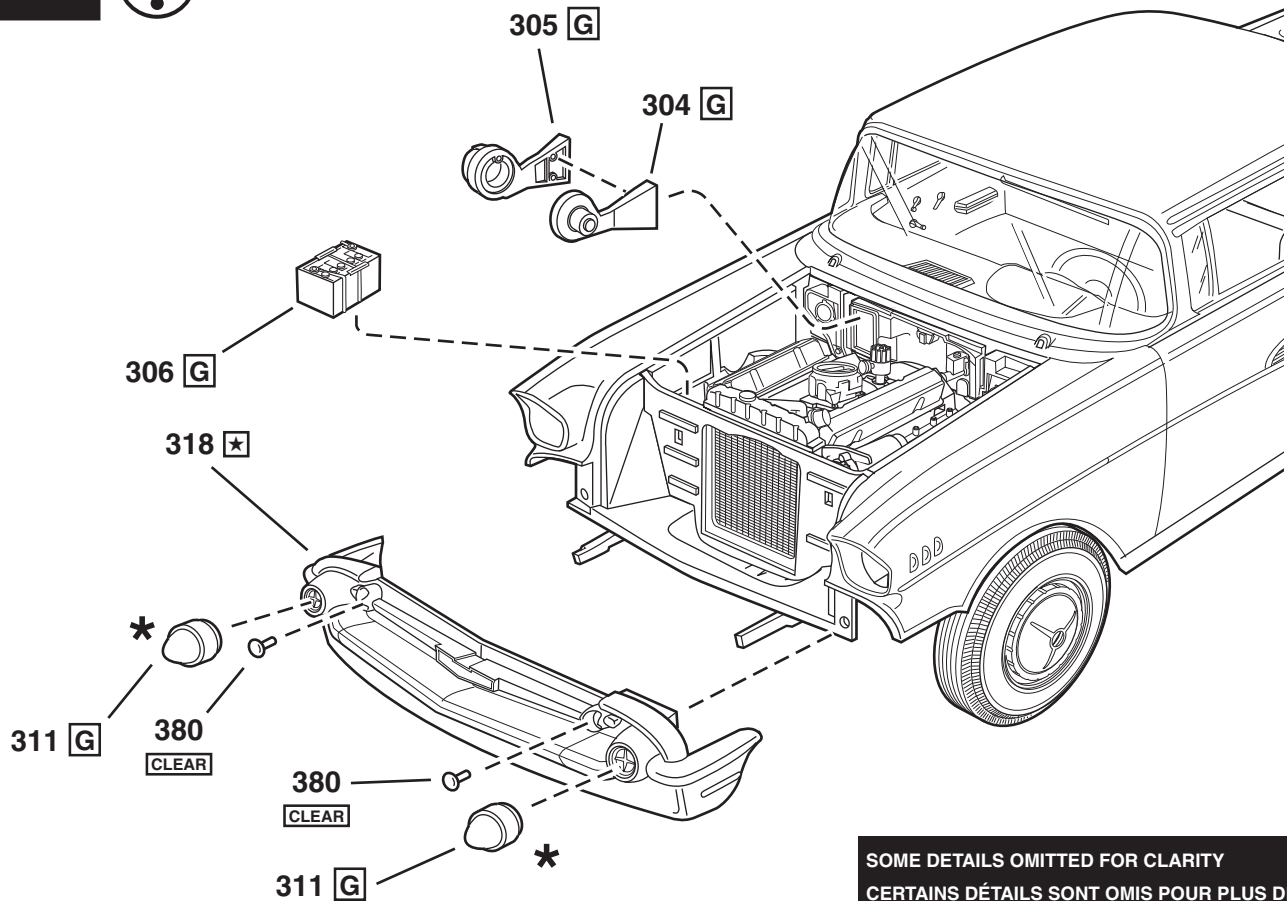


13



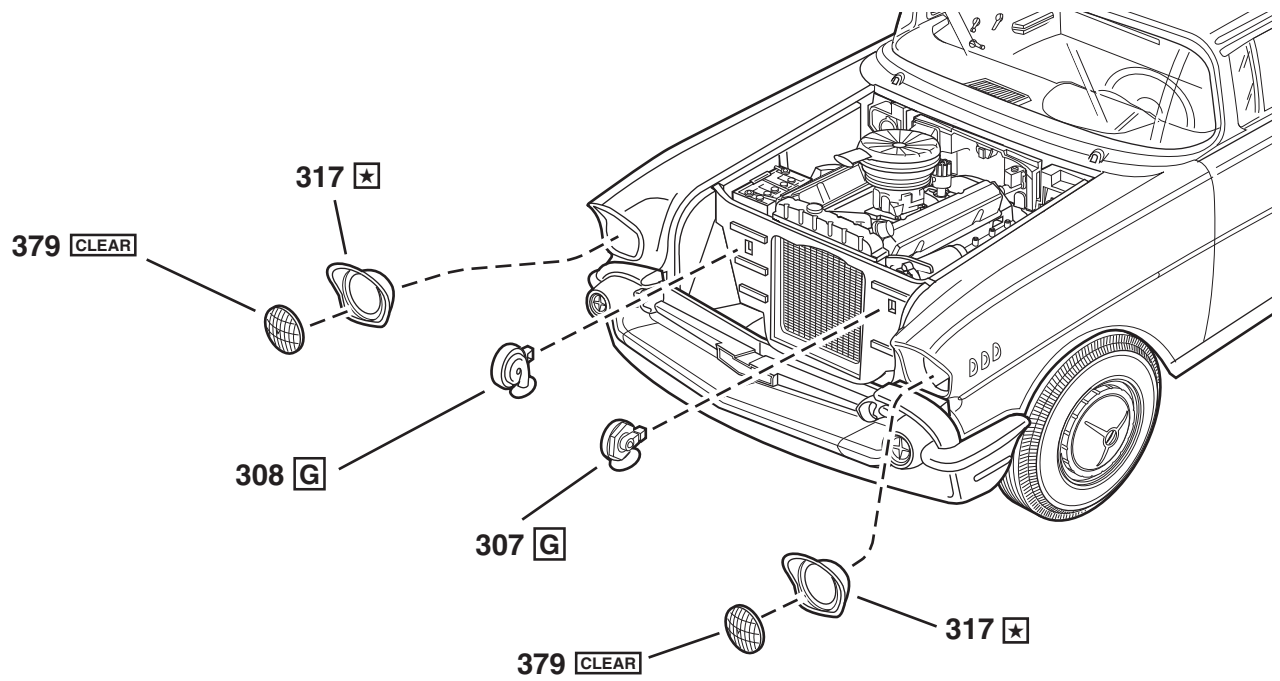
***** NOTE: ATTACH RADIATOR HOSE TO WATER PUMP.
 REMARQUE: FIXER LE BOYAU DU RADIATEUR À LA POMPE À EAU.
 NOTA: CONECTE LA MANGUERA DEL RADIADOR A LA BOMBA DE AGUA.

14 ? *

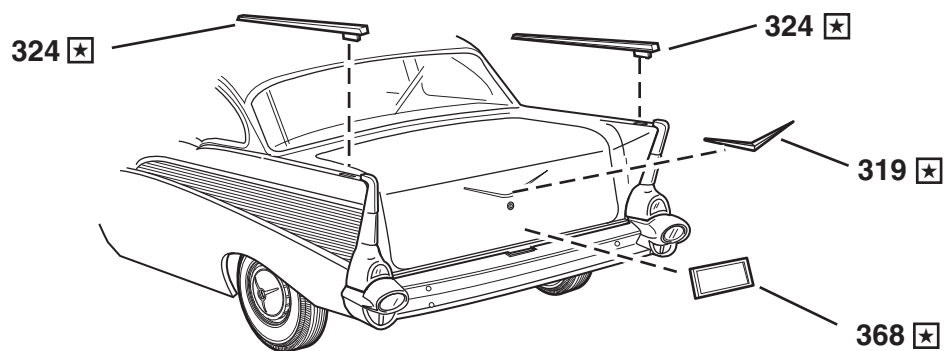
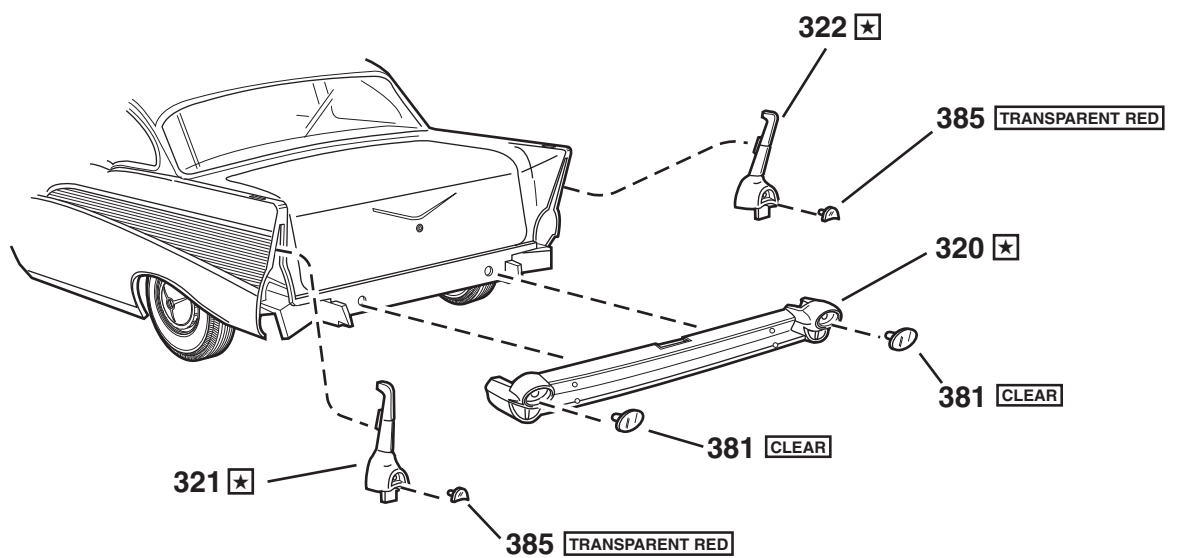


SOME DETAILS OMITTED FOR CLARITY
 CERTAINS DÉTAILS SONT OMIS POUR PLUS DE CLARTÉ
 SE OMITIERON ALGUNOS DETALLES PARA CLARIDA

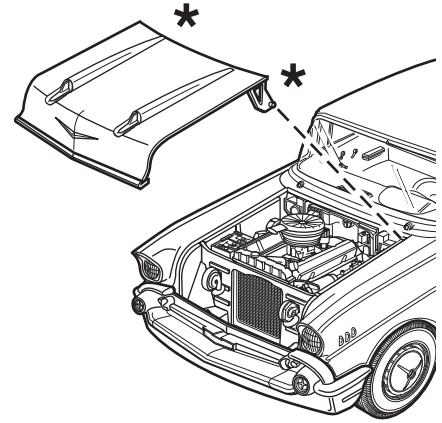
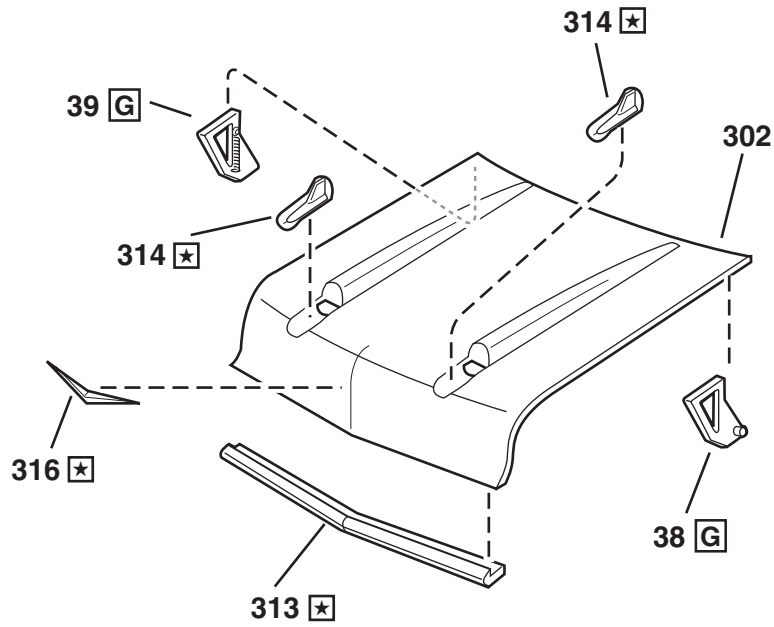
15



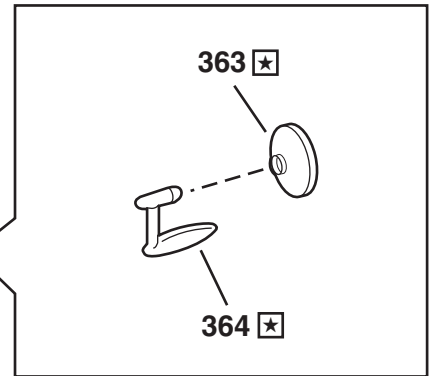
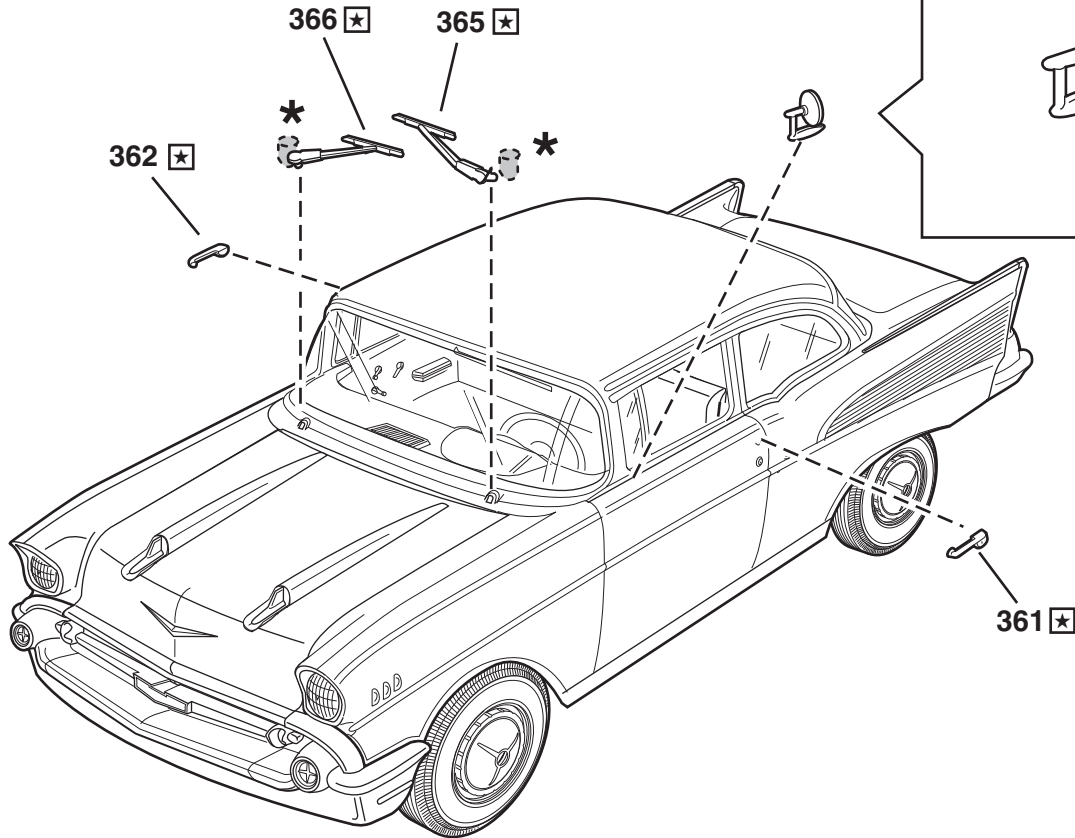
16



17



18



19

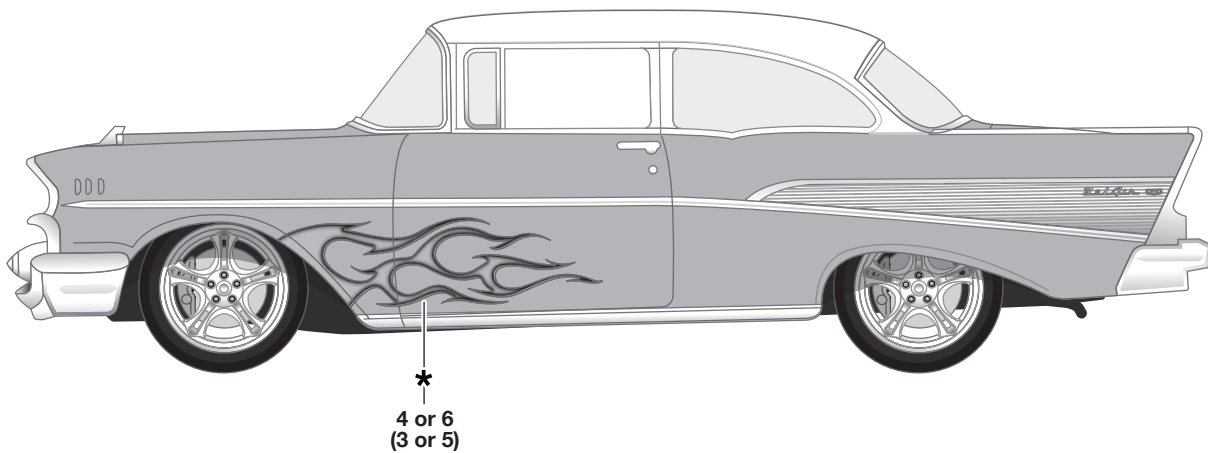
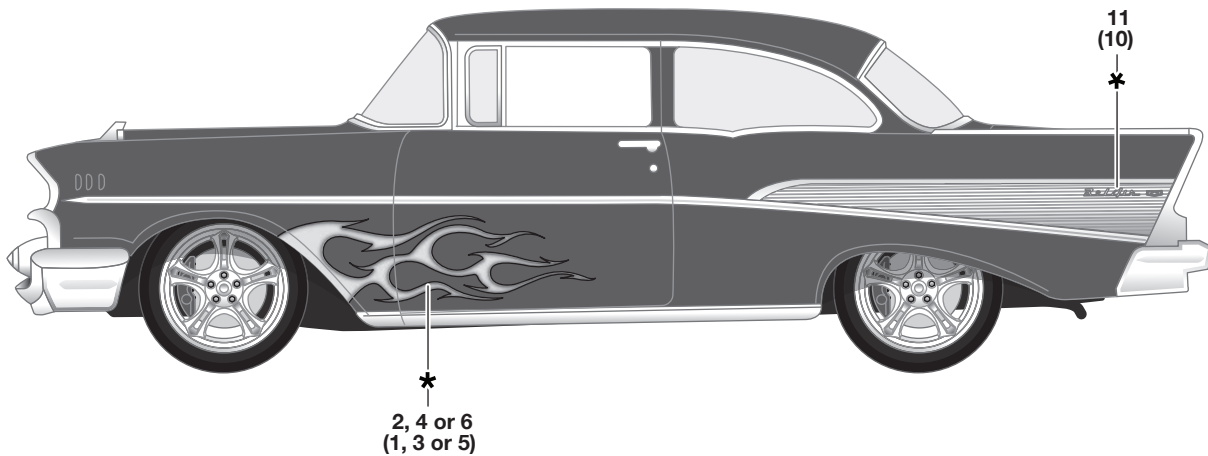
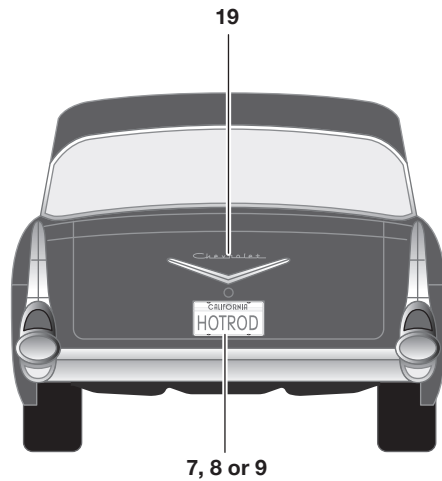
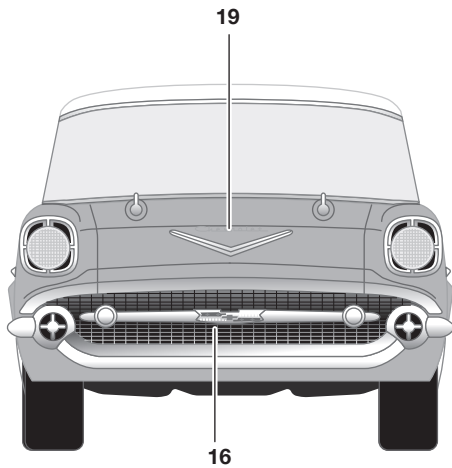


CUSTOM

NOTE: DO NOT DIP DECAL # 7, 8, 9 IN WATER. CAREFULLY CUT OUT AND USE WHITE GLUE TO ATTACH.

REMARQUE: NE PAS IMMERGER DANS L'EAU LES DÉCALCOMANIES # 7, 8 ET 9. DÉCOUPER SOIGNEUSEMENT ET UTILISER DE LA COLLE BLANCHE POUR FIXER.

NOTA: NO SUMERJA LAS CALCOMANÍAS NO. 7, 8, 9 EN AGUA. RECORTE CUIDADOSAMENTE Y UTILICE COLA BLANCA PARA SUJETAR.





STOCK

NOTE: DO NOT DIP DECAL # 7, 8, 9 IN WATER. CAREFULLY CUT OUT AND USE WHITE GLUE TO ATTACH.

REMARQUE: NE PAS IMMERGER DANS L'EAU LES DÉCALCOMANIES # 7, 8 ET 9. DÉCOUPER SOIGNEUSEMENT ET UTILISER DE LA COLLE BLANCHE POUR FIXER.

NOTA: NO SUMERJA LAS CALCOMANÍAS NO. 7, 8, 9 EN AGUA. RECORTE CUIDADOSAMENTE Y UTILICE COLA BLANCA PARA SUJETAR.

